MBS

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ВСТРАИВАЕМЫЕ ДУХОВЫЕ ШКАФЫ

ИНСТРУКЦИЯ

по установке,
эксплуатации и уходу

Модели
DE-612BL, DE-612WH

Уважаемый, покупатель!

Мы благодарим Вас за выбор электрического духового шкафа швейцарской торговой марки MBS. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с настоящей Инструкцией перед началом пользования.

Монтаж и подключение электрического духового шкафа должны быть произведены только квалифицированным специалистом в соответствии с правилами, изложенными в настоящей Инструкции. Производитель (поставщик) не несет ответственность в случае поломки или повреждения изделия в результате несоблюдения настоящей Инструкции.

Настоящая инструкция была разработана для обеспечения вашей безопасности и безопасности окружающих. Поэтому, мы просим вас внимательно ее прочитать, перед тем как устанавливать прибор и начать им пользоваться. Сохраните данную инструкцию, чтобы при необходимости обращаться к ней впоследствии. Если прибор будет продан или передан другому лицу, удостоверьтесь, что данная инструкция была передана новому владельцу.

Установка

- Установка прибора и его подключение к электрической сети должны выполняться только КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ. Перед выполнением любых операций, важно проверить, что прибор ОТКЛЮЧЕН от электрической сети.
- Недопустимо пытаться измененить характеристики данной продукции.
- После того как прибор был распакован, убедитесь, что он не имеет повреждений и электрические контакты в идеальном состоянии. В противном случае, свяжитесь с продавцом.
- Производитель не несет ответственность за несоблюдение техники безопасности.
- Убедитесь, чтобы вблизи прибора обеспечивалась свободная циркуляция воздуха. Плохая вентиляция приведет к недостатку кислорода
- Использование прибора приводит к повышению температуры и влажности в помещении, в котором он установлен. Обеспечьте хорошую вентиляцию (или установите вытяжку с воздуховодом).
- Если устройство интенсивно используется на протяжении длительного времени, то эффективность вентиляции следует увеличить или повысить мощность вытяжки.
- Прибор должен подключаться к сети с заземлением.
- Перед тем, как начать использовать прибор, снимите все ярлыки и защитную пленку снаружи и внутри прибора.

Эксплуатация

- Данная продукция разработана для приготовления пищи, для непрофессионального использования. Ее не следует использовать для иных целей.
- После использования прибора, убедитесь, что все ручки управления находятся в положении “ЗАКРЫТО” или “ВЫКЛЮЧЕНО”.
- Если вы используете электрическую розетку рядом с данным прибором, позаботьтесь, чтобы кабели используемых вами приборов не касались его и находились достаточно далеко от горячих частей прибора.
- Никогда не используйте данный прибор для обогрева помещения.

Безопасность детей

- Данный прибор должен использоваться только совершеннолетними людьми. Позаботьтесь о том, чтобы дети не имели доступа к прибору.
- Открытые части данного прибора нагреваются при приготовлении пищи и остаются горячими в течение некоторого времени после выключения. Не подпускайте детей к прибору, пока он не остынет.

Очистка и обслуживание

- Поддерживайте прибор в чистом состоянии. Загрязнения пищевыми остатками недопустимо, т.к. может привести к риску возникновения пожара.
- НЕ ДОПУСКАЙТЕ, ЧТОБЫ ПРОЛИТЫЕ ПРОДУКТЫ С ВЫСОКОЙ КОНЦЕНТРАЦИЕЙ САХАРА (НАПРИМЕР, ВАРЕНЬЕ) ЗАСЫХАЛИ ВНУТРИ ДУХОВКИ, Т.К. ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ ЭМАЛЕВОГО ПОКРЫТИЯ ВНУТРИ ДУХОВКИ.

Сервисное обслуживание и запасные части

- В случае возникновения неисправностей. Никогда не пытайтесь самостоятельно чинить прибор. Неквалифицированный ремонт может привести к повреждениям и несчастным случаям. В первую очередь обратитесь к содержанию данного руководства. Если вы не смогли найти в нем необходимой информации, обратитесь в ближайший сервисный центр. Сервисное обслуживание данного прибора должно производиться только в авторизованном техническом сервисном центре. Всегда требуйте использования оригинальных запчастей.

Утилизация прибора

- Прибор произведен из материалов, являющихся экологически безопасными. Приняв решение о замене прибора новым, обратитесь в организации, занимающиеся утилизациней данного вида техники.
- Пожалуйста, внесите свой вклад в защиту окружающей среды.

СОДЕРЖАНИЕ

1. УСТАНОВКА ВАШЕЙ ПЛИТЫ
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВАШЕЙ ПЛИТЫ
3. НЕОБХОДИМЫЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ
4. ЕСЛИ ВАША ПЛИТА НЕ РАБОТАЕТ
5. ОПИСАНИЕ ПЛИТЫ И ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ
6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЛИТЫ
7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА
8. ОБЩИЙ ОБЗОР ЦИФРОВОГО ТАЙМЕРА
9. ГАРАНТИЯ

CE EAC

1. УСТАНОВКА ВАШЕЙ ПЛИТЫ

- **ЭТО УСТРОЙСТВО ДОЛЖНО ЗАЗЕМЛЯТЬСЯ**
- Ваша плита отрегулирована в соответствии с электропитанием 230 Вольт переменного тока, 50 Герц и требует 16 - Амперный предохранитель.
- Если питающая сеть отличается от вышеуказанной, обратитесь к электрику или в оответствующий сервис.
- Изоляционные переключатели для плиты должны быть предоставлены конечному пользователю при доставке плиты на место.
- Если вам нужно заменить 16 Амперные розетки, пожалуйста, убедитесь, что вы заново электрифицировали вилку следующим образом:

  Коричневый провод к **Активному** терминалу

  Голубой провод к **Нейтральному** терминалу

  Жёлтый и зелёный провода к **Заземлению**
- Электрическое соединение плиты должно осуществляться только с использованием розеток с установленной системой заземления и в соответствии с правилами. Если нет подходящей розетки с заземлением, немедленно обратитесь к квалифицированному электрику. Изготовитель не несет ответственность за неполадки или телесные повреждения, которые возникли по причине использования несоответствующих розеток, не имеющих систему заземления.
- В случае повреждения кабеля электропитания, он должен быть заменен инженером из соответствующего сервиса или квалифицированным электриком.
- Кабель электропитания не должен касаться горячих частей устройства.
- Плита должна быть установлена в корпус, что обеспечивает более высокую вентиляцию.
- Плита должна быть правильно установлена квалифицированным человеком и защищена в оответствии с инструкциями производителя.
- Никогда не обрабатывайте плиту, когда она включена. Техническое обслуживание и ремонт должны производиться после прекращения электропитания.

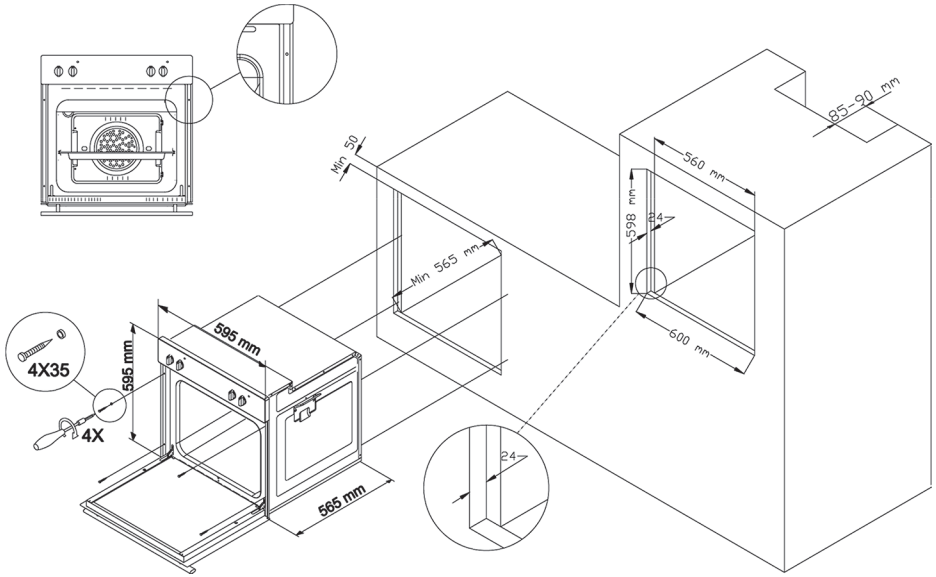
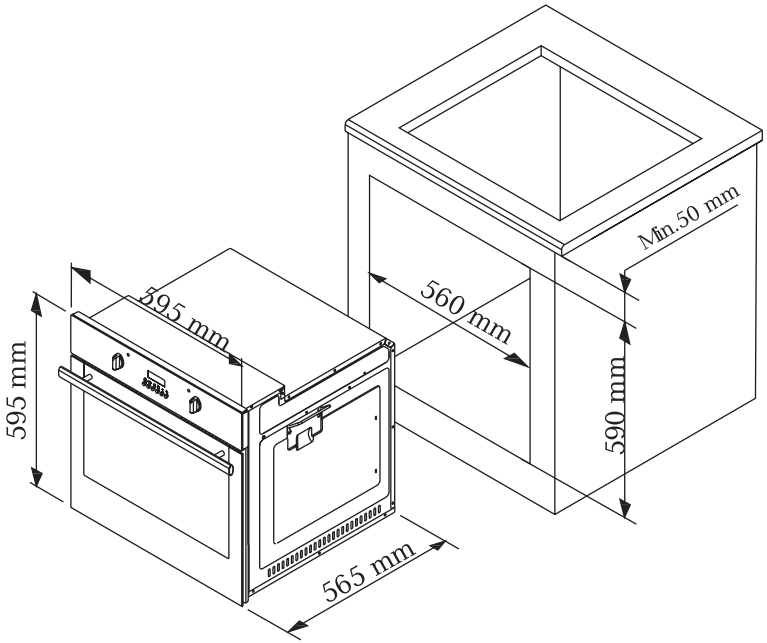

Min 50
Min 565 mm
560 mm
598 mm
24
85-90 mm
600 mm
595 mm
595 mm
4X35
4X
565 mm
24

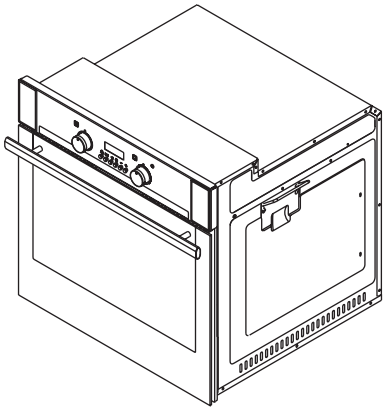
Рис. 1


595 mm
595 mm
560 mm
Min.50 mm
590 mm
565 mm

Необходимые примечания для установки:

- Устройство должно быть установлено компетентным человеком и, обращая особое внимание на вентиляцию.
- Корпус должен быть огнеупорным к температуре 95 oC в соответствии с директивами EEC.
- Плита может быть установлена в стандартном 600-миллиметровом корпусе, как указано на Рис.1 или в высоком корпусе при встраивании в колонну.
- В обоих случаях должны соблюдаться условия вентиляции. Оставьте отверстие глубиной 85-90 мм в задней части корпуса.
- Не наступайте, не прислоняйтесь и не кладите тяжелые предметы на открытую дверь и не перемещайте плиту, держа за её дверцу.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВАШЕЙ ПЛИТЫ



ВНЕШНЯЯ ШИРИНА	595 мм
ВНЕШНЯЯ ГЛУБИНА	540 мм
ВНЕШНЯЯ ВЫСОТА	595 мм
ВНУТРЕННЯЯ ШИРИНА	460 мм
ВНУТРЕННЯЯ ГЛУБИНА	400 мм
ВНУТРЕННЯЯ ВЫСОТА	350 мм
ВМЕСТИМОСТЬ ПЛИТЫ	58 л
ПИТАНИЕ ЛАМПЫ	15 Вт
ТЕРМОСТАТ	50-285°C
НАГРЕВАТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ ДНА	1200 Вт
ВЕРХНИЙ НАГРЕВАТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ	1000 Вт
НАГРЕВАТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ ТУРБО	2000 Вт
НАГРЕВАТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ ГРИЛЬ	2000 / 3200 Вт
НАПРЯЖЕНИЕ ПИТАНИЯ	230 В, 50 / 60 Гц

3. НЕОБХОДИМЫЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

Примечание:

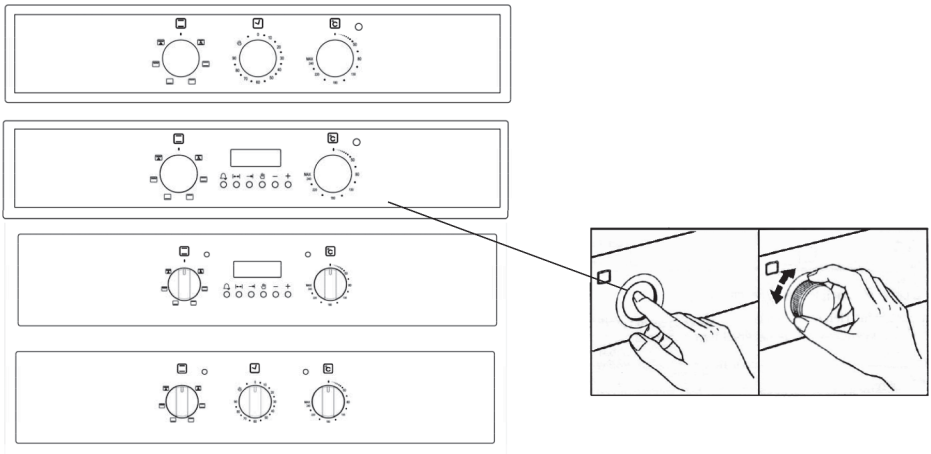
НАСТОЯЩЕЕ УСТРОЙСТВО ДОЛЖНО БЫТЬ С ЗАЗЕМЛЕНИЕМ

- Обратите внимание на требования охраны здоровья и безопасности - не оставляйте детей без присмотра во время готовки.
- Электропитание вашей плиты 230 вольт 50 герц.
- Если номинал устанавливаемого предохранителя меньше 16 ампер, обратитесь к квалифицированному электрику для того, чтобы он отрегулировал предохранитель на 16 ампер.
- Вилка на вашей плите должна быть с заземлением, убедитесь, что сетевая розетка с заземлением. Если плита будет использоваться без соответствующего заземления, изготовитель не несет никакой ответственности за потери или телесные повреждения. После установки вилка должна быть расположена в доступном месте.
- Держите электрический кабель плиты вдали от горячих мест; они не должны касаться устройства. Держите их вдали от острых краев и нагреваемых поверхностей.
- При повреждении провода, он должен быть заменен производителем, его работниками или другими квалифицированными людьми для избежания риска.
- Прежде, чем заменить лампу, убедитесь в том, что устройство выключено для того, чтобы избежать поражения электрическим током.
- В случае прекращения подачи энергии необходимо повторно настроить часы. В противном случае, плита не будет работать (Цифровой таймер).
- Использование устройства создаёт в помещении влагу и тепло; убедитесь в том, что ваша кухня хорошо проветривается.
- При использовании плиты, некоторые её части могут нагреваться; не подпускать детей к плите и не оставлять их без присмотра.
- Не трогать руками стекло плиты, когда она нагрета.
- Перед началом использования вашей плиты, уберите занавеси, бумаги или легко воспламеняющиеся предметы от устройства. Не храните горючие или воспламеняющиеся предметы в устройстве или рядом с ним.
- Эта плита должна использоваться только в целях домашней готовки. Не использовать в каких-либо других целях.
- При подключении панели плиты, переключатель должен иметь два полюса с минимум 3-миллиметровым зазором между разомкнутыми контактами.
- Используйте перчатки во время использования плиты. Не дотрагивайтесь до горячих поверхностей.
- Не разбрызгивайте воду на плиту.
- Не используйте печь в потенциально взрывоопасных атмосферах.
- Не перемещайте плиту, держа за рукоятку.
- Некоторые модели поставляются без штепсельного комплекта. В этом случае, пожалуйста, используйте гибкий кабель, пригодный к монофазному: H05 VV-F3 G4 мм^2 или 3-хфазному подключению: H05 VV-F5 G1,5 мм^2.

4. ЕСЛИ ВАША ПЛИТА НЕ РАБОТАЕТ

- Проверьте подключение электропитания к плите.
- Проверьте электричество.
- Проверьте предохранитель.
- Проверьте часы / настройку автоматического устройства программирования на ручной режим.
- Если вы не можете устранить неполадку, обратитесь к изготовителю-поставщику, работнику сервиса или другому квалифицированному специалисту.

5. ОПИСАНИЕ ПЛИТЫ И ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Значения символов, которые могут быть на панели управления

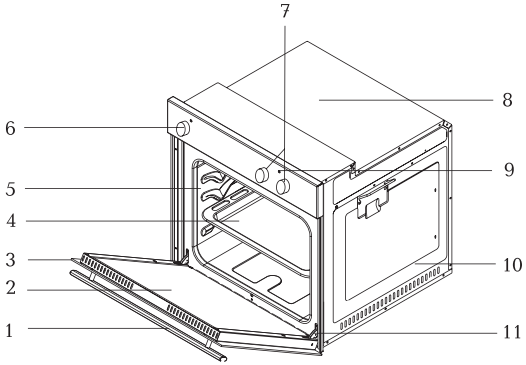
Описание функции

Вентилятор	Дно + Турбо	Дно + Вершина	Вершина	Дно	Гриль	Гриль + Турбо	Вершина + Турбо	Турбо + Турбо элемент

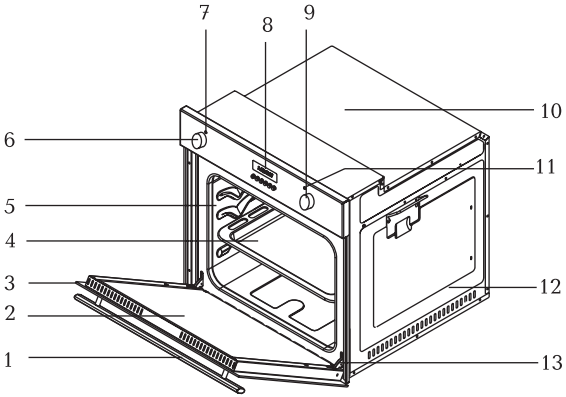
КНОПКА ТЕРМОСТАТА: Для того, чтобы использовать плиту, термостат должен быть отрегулирован на желаемую температуру. Ваш термостат можно регулировать в пределах 50-280°C.

КНОПКА МЕХАНИЧЕСКОГО ТАЙМЕРА (опция): Для того, чтобы использовать плиту, переключатель таймера должен быть отрегулирован на желаемое время.

1 – Рукоятка
2 – Внутренняя стеклянная дверца
3 – Стеклянная дверца
4 – Лист плиты
5 – Каналы
6 – Кнопка управления термостатом
7 – Кнопка управления плитой
8 – Корпус плиты
9 – Индикатор плиты
10 – Боковая панель плиты
11 – Шарниры дверцы плиты



(Стеклянная панель)
1 – Рукоятка
2 – Внутреннее стекло дверцы плиты
3 – Стеклянная дверца
4 – Лист плиты
5 – Каналы
6 – Кнопка управления термостатом
(выскакивающего типа)
7 – Лампа термостата
8 – Цифровой таймер
9 – Кнопка управления плитой
(выскакивающего типа)
10 – Корпус плиты
11 – Индикатор плиты
12 - Боковая панель
13 – Шарниры дверцы плиты



6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЛИТЫ

При использовании плиты в первый раз, от нагревательных элементов будет исходить неприятный запах. Для того, чтобы от него избавиться используйте печь в течение 45 минут при температуре 250°C в пустом виде.

Для того, чтобы использовать плиту; переключатель должен быть повернут на желаемую температуру, в противном случае плита не будет работать.

Рекомендации по времени готовки и позициям термостата представлены ниже в кулинарной таблице. Эта таблица является только справочником и может меняться в зависимости от веса и количества приготовляемой еды.

Вы можете делать эксперименты и находить различные вкусы в зависимости от ваших кулинарных привычек.

При использовании плиты её крышка должна быть открыта, в противном случае может возникнуть дисбаланс тепловой циркуляции, и результаты могут измениться.

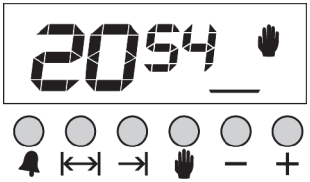
КУЛИНАРНАЯ ТАБЛИЦА

БЛЮДА	ТЕМПЕРАТУРА	ПОЗИЦИЯ ПОДСТАВКИ	ВРЕМЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ (мин.)
ТОРТ С КРЕМОМ	150-170	2	30-35
МУЧНЫЕ ИЗДЕЛИЯ	200-220	2	35-45
БИСКВИТЫ	160-170	3	20-25
ПЕЧЕНЬЯ	160-170	3	20-35
ТОРТЫ	160-180	2	25-35
ПЛЕТЕНЫЕ ПЕЧЕНЬЯ	200-220	2	30-40
СЛОЕНАЯ ВЫПЕЧКА	180-200	2	35-45
ВЫПЕЧКА С ПРЯНОСТЯМИ	160-180	2	20-30
БАРАНИНА	200-230	3	20-25
ТЕЛЯТИНА	200-230	3	30-40
ГОВЯДИНА	230-250	3	30-40
ЦЫПЛЕНОК (РАЗРЕЗАННЫЙ)	230-240	3	30-40
РЫБА	200-220	3	20-30
Примечание: Цифры, указанные в таблице, являются результатами, полученными в наших лабораториях. Вы можете менять их по вкусу. За 5-10 минут до начала приготовления необходимо разогреть плиту.			

7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

- Разъедините вилку, обеспечивающую электропитание плиты или отключите панель питания.
- Во время работы плиты или вскоре после начала её работы, плита сильно нагревается. Будьте осторожны и не прикасайтесь к горячим частям плиты.
- Не чистите внутренние части, панели, листы или другие части плиты, покрытые эмалью, используя такие инструменты, как жесткая проволочная щетка, шлифовальная металлическая сетка или нож.
- Не используйте шлифующие, царапающие средства или детергенты.
- После очистки внутренних частей плиты намыленной тканью, прополоскайте её, а затем тщательно протрите мягкой тканью.
- Вытирайте стеклянные поверхности специальными средствами для очистки стекла.
- **Не чистите вашу плиту пароочистителями.**
- Не используйте легковоспламеняющиеся вещества для очистки плиты, например растворители, бензин или кислоты.
- Не мойте никакие части плиты в посудомоечной машине.
- Для очистки стеклянной дверцы плиты: удалите внутреннее стекловое покрытие (находится поперек вершины и имеет много отверстий). Осторожно вытащите стекло, а затем очистите и тщательно прополоскайте. После очистки, заново установите стекло в дверцу и верхнее стекловое покрытие.
- Регулярно проводите очистку плиты для предотвращения накопления пищевых отходов, которые могут привести к запаху при возгорании.
- Запекшиеся остатки могут создать вид “вздутий” на эмали дна плиты, “вздутия” и запекшийся жир не являются производственным дефектом.

8. ОБЩИЙ ОБЗОР ЦИФРОВОГО ТАЙМЕРА



LCD является электронным таймером, который позволяет вашей плите приготовить блюдо в желаемое время. Единственное, что нужно сделать, это запрограммировать время начала приготовления и время готовности. Он также может быть использован в качестве будильника, посредством которого вы устанавливаете время напоминания звуковым сигналом.

НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ

Вы можете настроить отображаемое время, только если автоматическая программа приготовления не находится в действии (на экране отображаются только время и значок руки). Нажмите значок руки (), маленький треугольник между часами и минутами начнет мигать, используйте кнопки + или - для настройки. Долгое нажатие этих кнопок обеспечит быструю настройку.



1) Переключитесь в режим настройки времени. 2) Настройте время, используя кнопки + и - .

3) Экран стабилизируется в течение 5 секунд.

НАСТРОЙКА БУДИЛЬНИКА

С помощью этой функции вы можете запрограммировать время, через которое будильник должен уведомить вас звуковым сигналом.



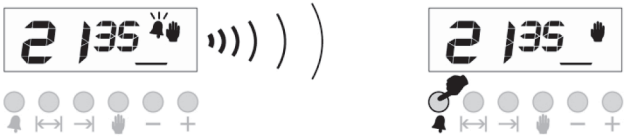
1) Переключитесь в режим будильника. 2) Установите время начала отсчета.

3) Через несколько секунд, экран вернется в режим часов.

Примечание:

После программирования остаток времени можно узнать, один раз нажав кнопку .

ОТМЕНА ЗВУКОВОГО СИГНАЛА



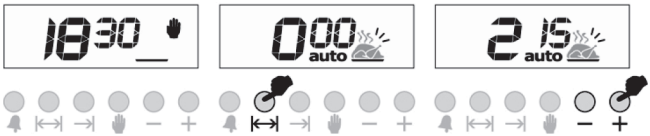
1) Звуковой сигнал раздастся после истечения запрограммированного времени.

2) Нажмите для отмены.

ПРОГРАММА АВТОМАТИЧЕСКОГО ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Если вы хотите немедленно начать приготовление, вы должны только задать время приготовления.

Пример: Мы положили наше блюдо в плиту и хотим, чтобы оно было готово в течение 2 часов 15 мин.



1) Текущее время 18:30. 2) Переключитесь в режим времени приготовления.

3) Настройте время приготовления, используя кнопки + или – .

4) Через несколько секунд на экране будет указано, что приготовление началось и текущее время.

Сейчас вы запрограммировали плиту приготовить блюдо в течение 2 часов 15 мин. Пожалуйста, не забудьте настроить функцию и/или переместить кнопки плиты на соответствующие позиции.

Примечание:

Вы можете отключить режим автоматического приготовления в любое время нажатием кнопки .

В вышеприведенном примере приготовление начинается после определения периода приготовления.

Нажав кнопку , вы можете увидеть время готовности, т.е. время, когда блюдо будет готово, и при желании вы можете поменять его. В нижеприведенном примере время готовности будет изменено на 21:30.



1) Отображается время готовности 18:30+2:15=20:45.

2) Установите его на желаемое время с помощью кнопок + или - .

3) Через несколько секунд экран переключается в режим часов.

Мы запрограммировали нашу плиту приготовить блюдо к 21:30. Так как время приготовление было запрограммировано на 2 часа 15 мин., ваша плита начнет противление в 19:15, так что блюдо будет готово в 21:30.

Вид экрана сразу после начала приготовления



Вид экрана сразу после завершения приготовления



После завершения автоматического приготовления, вы услышите звуковой сигнал, который будет продолжаться в течение 7 минут, если его не остановить.

1) Выключите плиту. 2) Переустановите таймер.



Примечание: Ваша плита не будет работать, пока вы не переустановите таймер.

В приведенном примере сначала было установлено время приготовления, время готовности было подсчитано автоматически и редактировано нами. Также возможно сначала запрограммировать время готовности. В таком случае время приготовления будет подсчитано автоматически и должно быть отредактировано впоследствии.

Во время действия программы автоматического приготовления, цвет заднего освещения экрана будет зеленым до начала приготовления и красным во время приготовления.

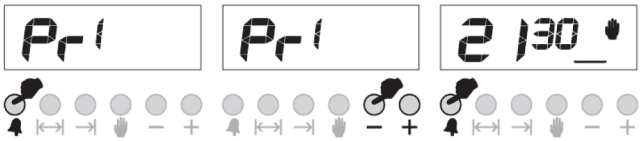
Перебои в электросети отключат вашу плиту. В этом случае значок руки на экране будет мигать, и будет указано время 12:00. Любая программа приготовления будет отменена. Нажмите значок .

для приведения плиты в рабочий режим, второй раз нажмите для настройки часов (См. НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ).

Примечание: Если в данный момент не используете плиту, убедитесь в том, что она выключена.

МИГАЮЩИЙ ЗНАЧОК РУКИ УКАЗЫВАЕТ НА ТО, ЧТО ВАША ПЛИТА ВЫКЛЮЧЕНА, И ВЫ ДОЛЖНЫ НАЖАТЬ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ.

НАСТРОЙКА ЗВУКОВОГО СИГНАЛА



1) Нажмите и удерживайте кнопку в течение 5 секунд, вы услышите текущий сигнал.

2) Используя кнопки + или –, вы можете настроить звук (существуют три позиции).

3) Установите громкость, нажав кнопку .

ПРОГРАММИРУЕМЫЕ ОПЦИИ
НАСТРОЙКА ГРОМКОСТИ СИГНАЛА

- Нажмите кнопку в течение 5 секунд (до того, как вы увидите “pr 1” на экране)
- Нажмите кнопку - для уменьшения громкости сигнала
- Нажмите кнопку + для увеличения громкости сигнала (стандартный сигнал является громким)
- Нажмите кнопку для установки последнего услышанного сигнала.

Примечание: Для выхода без изменений нажмите кнопку .

Стандартные:

Сигнал: высокий тон.

Звук при нажатии: ВКЛ.

C) OT-4000 таймер духовой печи
Особенности программирования



ПРИ ПОДАЧЕ ЭЛЕКТРИЧЕСТВА

При первой подаче электричества, духовая печь отключена, на мониторе таймер и надпись AUTO мигают. Время на мониторе неверное. В таком положении, нажав на клавишу можно подключить духовой шкаф к работе и отрегулировать таймер.

МАНУАЛЬНЫЙ РЕЖИМ



Для введения в мануальный режим одновременно нажимать на обе клавиши ➤I и M. Духовой шкаф работает в мануальном режиме.

РЕГУЛИРОВКА ТАЙМЕРА

Регулировку таймера можно осуществлять только в том случае если не введена программа приготовления. Перейдите в мануальный режим. Точка между часовым и минутным показателем начнет мигать, теперь можно перевести часы вперед или назад. Длительным нажатием на эти клавиши можно ускорить процесс регулировки времени.



1) Перейти в мануальный режим.

2) Или отрегулировать клавишами ▲ и ▼ время на таймере.

3) Через несколько секунд точка перестанет моргать.

РЕГУЛИРОВКА БУДИЛЬНИКА НА ТАЙМЕРЕ

Эта функция позволит дать сигнал в точно установленное вами время.



1) Нажать 2 раза на клавишу “M” и ввести время подачи сигнала будильником.

2) Ввести время, используя клавиши ▲ или ▼ (например 5 минут).

3) Через несколько секунд экран таймер вернется в режим показа.

ОТКЛЮЧЕНИЕ БУДИЛЬНИКА В РАБОЧЕМ РЕЖИМЕ



Когда наступит установленное время срабатывания будильника, сигнал будет звучать. Вы можете отменить сигнал, нажав любую кнопку.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Если вы готовы начать приготовление прямо сейчас, тогда достаточно ввести только необходимое время для приготовления. Например: мы хотим приготовить блюдо, время пригтовления которого составляет 2 часа 15 минут;



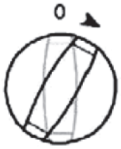
1) Время на часах показывает 18:30.

2) Задействовать режим приготовления нажав один раз на клавишу “M”, а затем отрегулировать время для приготовления.

3) Или при помощи клавиш ▲ и ▼ ввести нужное время для приготовления.

4) Через несколько секунд на экране появится настоящее время и начало режима приготовления пищи.

Благодаря таймеру время работы вашего духового шкафа запрограммировано на 2 часа 15 минут. Не забудьте отрегулировать другие клавиши панели управления для необходимой температуры и функций жарки.



Примечание:

После вводя программы жарки или во время процесса приготовления, можно аннулировать программу перейдя в мануальный режим.

Выше было показано, что после ввода времени приготовления, процесса приготовления подключается автоматически. При нажатии на клавишу ➤I можно увидеть оставшееся время для окончательной жарки и так же имеется возможность изменить время приготовления. Ниже показан пример программирования окончания жарки в 21:30.



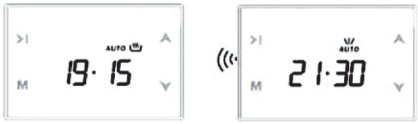
1) Нажать на клавишу ➤I. На дисплее высвечивается время окончания жарки 18:30+2:15=20:45.

2) Или отрегулируйте время приготовления при помощи клавиш ▲ и ▼.

3) Через несколько секунд дисплей вернется в режим показа времени.

Таким образом запрограммировали духовку для завершения работы жарки в 21:30. До этого была дана команда приготовления на 2 часа 15 минут. В этом случае духовка должна начать приготовление в 19:15, приготовление вашего блюда занимает 2 часа 15 минут, значит процесс жарки завершится в 21:30.

Дисплей начала приготовления. Дисплей окончания приготовления.



По завершению приготовления раздается серия звуковых сигналов и если не отключить звуковой сигнал подается в течение 7 минут.



1) Отключить духовку. 2) Сбросить время на дисплее.

Примечание: во время сброса времени на дисплее, ваша духовку будет в отключенном режиме.

Выше был показан пример, в котором первым шагом был ввод времени приготовления, вторым шагом было изменение автоматически рассчитанного времени приготовления

введенное вами. По желанию можно сначала ввести время завершения приготовления, таким образом время приготовления будет автоматически просчитано, а потом если

возникнет необходимость, вторым шагом будет ввод изменений времени приготовления.

ПЕРЕПАДЫ ПОДАЧИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

Для безопасности работы духовки при отключении подачи электричества, духовка автоматически отключается. В этом случае замигает индикатор часов и символ AUTO. Если на этот момент ваша духовка была запрограммирована на работу приготовления, эта программа автоматически аннулируется. На дисплее часов будет время 0:00, необходимо заново отрегулировать часы.

(См. подключение электричества). (Примечание: при кратковременном обесточивании система сохранит память заданной программы).

Примечание: в случае если у вас нет в потребности работы духовки, не забудьте перевести клавишу в положение “отключено”.

Мигающий символ “auto” показывает на то, что духовка в рабочем режиме и для перехода в нормальное положение необходимо перейти в “мануальный режим”.

БЛОКИРОВКА ОТ ДЕТЕЙ

Эта функция служит для того, чтобы оградить от случайного вмешательства в запрограммированный вами режим времени. Когда блокировка от детей включена, все клавиши будут в нерабочем состоянии. Если в процессе приготовления будет активизирована функция блокировки от детей, заблокированы будут только клавиши панели регулировки.

Если вы активизируете блокировку в мануальном режиме, осуществится блокировка и клавиш и отключение духовки от сети. После аннулирования блокировки работа духовки придет в норму.





1) Неотрывно в течение 1 символ секунды нажимайте на клавиши ▲ и ▼, пока на дисплее не появится символ “ключа”.

2) На экране дисплея появился ключ, значит блокировка от детей активизирована.

Примечание: для разблокировки необходимо примерно около 1 секунды нажимать одновременно на обе клавиши до тех пор пока на дисплее не исчезнет символ ключа.

Примечание: если при разблокированной блокировки от детей, раздастся звуковой сигнал таймера, для прекращения звука, достаточно нажать на любую клавишу панели. Блокировка от детей останется в режиме разблокировки.

ОПЦИИ ПРОГРАММАТОРА

1 – ЧАСОВОЙ РЕЖИМ

Часовой режим можно ввести в 12 часовой режим времени, который делится на до- и после обеденное время (am/pm). Нажимать на клавишу ➤I примерно около 5 секунд, после 2 “бип-сигналов”, таймер настраивается на 12 часовое деление (показывая иконку am/pm). Для возвращения в 24-часовой режим времени снова необходимо удерживать клавишу ➤I в нажатом положении примерно около 5 секунд, после 2 “бип-сигналов”, таймер настраивается на 24-часовое деление времени.

Примечание: заводская настройка 24-часовый формат времени.

2 – ЗВУК КЛАВИШ - ON/OFF

Благодаря этой особенности имеется возможность убрать звук клавиш непрерывным нажатием на клавишу M в течение 5 секунд, после 2 “бип-сигналов” на дисплее появится символ “nt”. После выбора “nt” т.е. “no tone” при нажатии на клавиши звука “бип” не будет слышно. Для активизации звука клавиш, необходимо держать клавишу M в нажатом положении около 5 секунд, после 2 ‘бип-сигналов” на экране появится символ “bt”. При выборе символа “bt”, т.е. “beep tone”, каждое нажатие на клавишу будет сопровождаться звуком.

Примечание: Заводская настройка активизирует звук клавиш.

3 – НАСТРОЙКА ЯРКОСТИ

Эта особенность способствует регулировки яркости освещения экрана дисплея и клавиш.

Держите в нажатом положении клавишу ▲ в течение 1 секунды, после 2 “бип-сигналов” на экране дисплея появится символ ‘br 08’ и вслед за этим ввести параметры яркости:

1 – непрерывно нажимая на ту же клавишу, будет меняться уровень яркости освещения (уровень 8)

2 – если примерно в течение 5 секунд отпустить клавишу и снова нажать, то уровень яркости увеличится на 1 ступень.

Если в течение 5 секунд не изменить параметры имеющегося уровня яркости, система автоматически примет параметры последнего уровня.

Примечание: заводская регулировка яркости на самом высоком уровне.

4 – РЕГУЛИРОВКА УРОВНЯ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

Эта функция позволяет увеличить или уменьшит уровень звуковой сигнализации. Непрерывно нажимая на клавишу ▼ примерно через 1 секунду вы услышите настроенный звук сигнала. Отпустив ту же клавишу и снова нажав на нее вы услышите уровни звукового сигнала, из которых вы можете выбрать нужный вам уровень (3 уровня). С этого момента звуковой сигнал будет подаваться в выбранном вами диапазоне.

Примечание: заводская регулировка звукового сигнала на максимальном уровне.

Примечание: при отключении электричества запрограммированные опции остаются неизменными.

Заводская регулировка

Зуммер:	высокий диапазон звука
Настройка яркости:	максимальная (br 08)
Звук клавиш:	“Бип” тон (bt)
Временной режим таймера:	24 часа

POC400



ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Используя сенсорные клавиши из меню можно выбрать комбинацию резистивного и вентиляционного действия духовки, можно задать команду освещения внутри духовки, отрегулировать температуру нагрева.

Имеются функции быстрого нагрева, и поддержания тепла пищи. Эти функции, как и функции блокировки клавиш, дисплей настоящего времени и режим звукового сигнала, являются дополнительными и имеются другие функции, которые могут быть выбраны пользователем.

НАЗНАЧЕНИЕ КЛАВИШ

STOP клавиша: при нажатии в режиме RUN “пауза”, если нажать в режиме “пауза” переходит в режим “standby”.

ON/OFF клавиша: при нажатии на эту клавишу (примерно около 1 секунды) осуществляется on/off. Эта клавиша функционирует и осуществляет ON/OFF (включение/отключение), не зависимо от активизированной блокировки от детей.

Клавиша быстрого подогрева: для использования выбранной вами функции полезно будет временно подключить дополнительные резистивные элементы, это поможет быстро достичь необходимой температуры подогрева.

Клавиша лампы: переключает освещение духовки. Символ “лампы” появляется только в случае зажигания лампы. При вводе комбинационного режима лампа автоматически зажигается. После завершения охлаждения лампа автоматически отключится, даже если случайно будет включена вручную. Лампочку не отключать во время процесса размораживания.

Клавиша блокировки от детей: одним длительным нажатием (около 1 секунды) на клавишу блокировки от детей можно как начать работу, так и остановить.

При активизации клавишы блокировки от детей ни одна из клавиш, кроме клавиши ON/OFF, все остальные клавишы будут отключены, обозначится символ “keylock”.

Клавиша TIMER: клавиша для задачи необходимой температуры “температурному шюпу” если используется и таймеру. Работа в режиме таймер-будильник значок “часов”, работа в режиме таймер-сигнализация икона “колокол”, в режиме таймер-приготовления на дисплее будет заданное “время приготовления”, при настройке таймера на завершение икона “часы окончания”. При использовании температурного щупа в режиме настройки на индикаторе пояаится иконка “температурный щуп” и с левой стороны появится цифровое обозначение температуры. Ввод параметров настройки таймера (при настройки температурного щупа два цифровых показателя с правой стороны) замигает. Если будет осуществлена настройка Auto, будет показано.

Клавиша С: используется для ввода необходимого температурного режима в меню.

GO клавишы: выводит из режима “Pause” в режим “RUN” в соответствии с введенными параметрами. При длительном (1 секунда) нажатии в режиме “Standby” перейдет в режим “RUN”.

Клавиши комбинирования (>, <): начиная с клавиши < из последней комбинации и завершая > клавишей из первой комбинации, вводить комбинации на экран.

Клавиши цифровой настройки (+, -): используется для настройки мигающих показателей на экране.

ПОЛОЖЕНИЕ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

POWER ON: в режиме “Power On” значение отображается мигая на индикаторе в часах и минутах 00:00, для настройки времени используются клавишы – и +.

Не отрегулировав часы или не выйдя из режима настройки времени, не возможно использование духовки.

OFF: панель и конесно же духовка обесточены. Экран полностью темный. Можно подключить функции on/off длительным нажатием на клавишу ON/OFF (около 1 секунды). Перейдя в режим Off экран медленно будет темнеть. В режиме OFF, функционирует только клавиша ON/OFF.

STANDBY: духовка обесточена. В режиме Standby, можно настроить только таймер-будильник при помощи клавишы ТАЙМЕР, клавиша “быстрый подогрев” и клавиша “С” не функционируют. Нажимая на одну из комбинаций > или <, нажать на клавишу GO из последней комбинации, можно ввести режим настройки.

Параметры программируемых опций можно менять в режиме standby.

Режим PAUSE: режим “пауза” действует в том случае если при вводе комбинации настройки не будет нажата клавиша для приготовления GO из-за чего процесс приготовления не начнется или используется для временной остановки процесса при приготовлении. В режиме “пауза” символ “пауза” будет мигать раз в секунду. При вводе комбинаций настройки будет появлятся мигающий символ в соответствии с вводом команд. При выборе комбинации нажимая на клавишу TIMER/Et Probu на экране будут появляться символы в следующем порядке: время приготовления “|>|”, время завершения приготовления “>|”, таймер-будильник и таймер-сигнал.

Если вставлен температурный щуп, то на экране поочередно отобразятся конечная температура

температурного щупа, сигнал таймера и меню таймера. Нажав на клавишу “C” можно выбрать уровень температуры. Клавиша “GO” подверждает ваше действие и переводит работу в режим RUN. (запуск) Режим настройки длится примерно 7 секунд. В режиме настройки выбранные значения мигают. Через 7 секунд после выбора настроек происходит автоматический выход из меню настроек и может быть продолжен при выборе режима “пауза”.

РЕЖИМ “RUN” (запуск): это режим, в который можно войти при нажатии клавиши GO. Нажатие на клавишу GO означает подтверждение выбранных настроек и начало работы. На экране отобразится надпись auto и/ или иконка с кастрюлей и с паром. Во время приготовления на экране отображается иконка с кастрюлей и паром, если ее нет, значит цикл приготовления не начался. При выборе функции разморозки лампочка не отключается.

Во вермя работы режима RUN:

Выбранная температура примерно 5 бар, в зависимости от уровня температуры показывает соответствующее значение бар.

Во время нагрева при повышении температуры справа вверху каждые 2 секунды будет мигать надпись OK, как только нагрев прекратится надпись погаснет.

РЕЖИМ ERROR (ОШИБКА):

При возникновении обстоятельств, не позволяющих работать в нормальном режиме, происходит автоматическое переключение в режим “ошибка”. При этом режиме на экране отображается надпись standby ,но на дисплее часов надпись ErrX оповещает о произошедшей ошибке. Даже при устранении ошибки, надпись не исчезнет с экрана, пока пользователь не нажмет на клавишу STOP. Возможны следующие сообщения об ошибках:

Err1: ошибка сообщения

Err2: PT1000 незамкнутая цепь

Err3: PT1000 короткое замыкание

Err4: Перегрев передней панели (при превышениии границ нагрева)

Err5: Перегрев нагревательного элемента (при превышениии границ нагрева)

Err6: Ошибка в цепи датчика пользовательского модуля (при наличии неполадок в сенсоре NTC)

Err7: Ошибка в цепи датчика нагревательного элемента (при наличии неполадок в сенсоре NTC)

Err8: Неполадки в источнике мощности (если не происходит нагрев печи)

Настройка времени: при длительном нажатии (около 1 сек.) на клавиши “-“ и “+” происходит включение режима настройки времени. В режиме настройки времени время мигает в течениие 7 секунд, затем, если настройки не сделаны, перестает мигать.

Комбинации нагревателя и вентилятора:



Традиционное приготовление: нагрев осуществляется при помощи верхнего и нижнего элементов. Этот способ подходит для всех блюд. **200°C**



Нижний нагреватель: используется для обжарки предварительно приготовленных блюд и подогрева пищи. Нагрев осуществляется при помощи нижнего элемента. **180°C**



Верхний нагреватель: для пропекания и прожарки верхнего слоя блюда. Нагрев осуществляется при помощи верхнего элемента. **180°C**



Режим гриль: гриль для небольшого количества и мелконарезанных продуктов.



Режим дуальный гриль: в этом режиме нагрев осуществляется при помощи одновременно работающих верхнего элемента и гриля.



Режим Турбо-гриль: нагрев осуществляется попеременно при помощи элемента гриля и винта воздухообмена, обвалакивая горячей волной блюдо в духовке. **200°C**



Режим для выпечки: Нагрев верхнего и нижнего элементов разогреют пространство духовки; воздухообмен будет подавать потоки воздуха в пространство между противнями. **200°C**



Режим приготовления пиццы: для этого используется вентилятор, воздухообмен и нижний элемент. **200°C**



Режим работы воздухообмена: в этом режиме используется нагревательный змеевик и воздухообмен. **200°C**



Режим Defrost (размораживание): вентилятор духовки, подает воздух комнатной температуры, не нагревая пространство.



Режим поддержания постоянной температуры: нагрев верхних и нижних элементов осуществляется в режиме default, при температуре **80°C**

Режим мануального приготовления:

Режим приготовления, при котором выбираются только настройки времени и температуры приготовления, без выбора какой-либо программы. Проще всего повернуть переключательдля выбора и термостат.Максимальное приготовление с перерывом может длиться максимум 10 часов. В режиме ручного приготовления максимальные сроки приготовления могут быть:

050-120 С 10ч.

121-200 С 6ч.

201-250 С 3ч.

251-300 С 2ч.

При окончании максимального срока приготовления нужно сделать то же, что и при окончании режима автоматического приготовления.

- при включенной панели, нажав на клавиши “>” или “<” ,начав с первой или последней комбинации войти в режим настроек. Если рама духовки неподвижна то на экране будут мигать

соответствующие иконки. При переходе духовки в цикл освещения, на экране отобрязятся иконки с лампочкой и кастрюлей.

- комбинации можно изменить нажав на клавиши “>” или “<” . На экране мигают значки обогрева или вентилятора, на показателе температуры будет отображаться выбранное значение температуры.
- Если нужно изменить величину нагрева, необходимо нажать на клавишу С. Пареметры данной комбинации будут установлены, значение температуры будет мигать, при помощи клавиш + и – можно настроить желаемую температуру по 5 градусов.
- Нажатие на клавишу GO позволяет начать приготовление.

При выборе комбинации “подогрев” температура духовки по умолчании равна 80°С и может быть изменена от 60 до 90 С. Во время комбинации “подогрев” сначала отображаются верхние и нижние сегменты, а сбоку выбранная температура. При начале работы режима “ручного приготовления” на дисплее таймера до 60 минут время отображается в секундах, а более 60 минут в минутах. Чтобы посмотреть сколько времени прошло с начала режима “ручного приготовления”, нажмите на стрелочку слева (>).

Примечание: Если на экране нет выбранной комбинации температуры, то настройки таймера и температуры сделать не получится\ необходимо сначала выбрать необходимую комбинацию.

Режим полуавтоматического приготовления:

Режим, при котором приготовление начинается сразу. Приготовление начинается сразу после выбора времени приготовления или времени окончания приготовления. Если используется температурный щуп, то надо применить температуру, подходящую для данного блюда.

- применить шаги 1-3 для режима «ручного приготовления» (не нажимая на клавишу GO).
- нажать на клавишу TIMER. Если термощупа нет, на дисплее таймера будет мигать значение времени приготовления (иконка времени тоже будет гореть).

  Настроить можно нажав на + или -. Если термощуп вставлен на дисплее таймера по умолчанию значения остановки нагрева будет мигать значение 80°С.

  (Значок термощупа тоже будет мигать). Настроить можно нажав на + или -.

  Примечание: при выборе настороек, на экране тут же отобразится АВТО
- приготовление начнется сразу после нажатия клавиши GO.

Режим автоматического приготовления:

При выборе этого режима, приготовление начинается не сразу, а через некоторое время. Это время можно настроить. Применяется путем настроек времени окончания и времени приготовления. При использовании термощупа эти значения не настраиваются.

- применить шаги 1-2 из режима полуавтоматического приготовления (не нажимая на клавишу GO).
- нажать еще раз на клавишу TIMER. Если термощупа нет, на дисплее таймера будет мигать значение окончания времени приготовления(в данном случае настоящее время + время приготовления) (иконка времени тоже будет гореть). Настроить можно нажав на + или -.
- нажать на клавишу GO. Приготовление начнется как только наступит выбранное время и на экране появится иконка с кастрюлей с паром.

При выборе режима авто или полуавтоматического приготовления и при достижении автовремени 0, духовка оповестит об этом пользователя коротким сигналом. Если при настраивании времени приготовления пройдет 1 минута время приготовления останется без изменений и зазавенит сигнал об окончании времени.

Остановка, Изменение и Окончание

При помощи клавиши STOP можно приостановить режим запуска, при этом нагревательные элементы и вентиляторы будут остановлены и работа перейдет в режим паузы. Если нажать клавишу STOP еще раз то процесс приготовленя будет полностью остановлен и работа перейдет в режим standby. При нажатии на клавишу GO в этом режиме на экране отобразятся последние заданные значения. При повторном нажатии на клавишу GO работа перейдет в режим запуска, также можно задать новые значения температуры, таймера, термощупа сооответствующими клавишами и нажав еще раз клавишу GO включить режим запуска.

При изменении значений температуры по умолчанию надо нажать на клавишу C в течение 5 сек. Выбранное значение температуры может быть от 50 до 250°C и будет сохранено в памяти.

Быстрый нагрев:

Выбранное значение температуры может быть 100°C и дальше увеличиваться по желанию по 50°C. После выбора комбинации «быстрый нагрев» произойдет следующее: в режиме запуска при достижении нужной температуры погаснет. По достижении необходимой температуры иконка быстрого нагрева погаснет, прозвучит короткий сигнал и духовка переключится в настраиваемый режим. При быстром нагреве обогрев происходит с помощью круговых нагревателей и вентиляторов. При обычном режиме приготовления нагрев происходит только с помощью вентиляторов. В режимах, подразумевающих работу и круговых нагревателей и вентиляторов, дополнительный нагрев не происходит. Если при включеной функции «быстрый нагрев» будет изменен режим, то функция “быстрый нагрев” будет автоматически выключена.

Индикатор остывания:

Для духовки при внутренней температуре выше 60°C. На тепловой панели с правой стороны индикатор со стрелкой вниз, мигает раз в две секунды и духовка находиться в нерабочем режиме. Резисторы OFF-на экране корпуса духовки. Лампа горит до тех пор пока духовка не перейдет в режим ожидания (standby). В индикаторе температуры написано Hot (горячо). Каждый тепловой индикатор означает 60°C.

Звуковой таймер:

При двухкратном нажатии на кнопку таймера в режиме ожидания или 4-кратном нажатии на кнопку таймера в режиме выбранной комбинации осуществить вход в режим звукового таймера. Звуковой таймер будет мигать в цифровом показателе. Звуковой таймер настраивается в кнопке таймера + клавиши настройки. По окончании срока таймер начнет звонить и показатель таймера начнет мигать. Если не нажать на кнопку таймер будет звонить 7 минут.

Сигнальный таймер:

При однократном нажатии на кнопку таймера в режиме ожидания или 3-кратном нажатии на кнопку таймера в режиме выбранной комбинации осуществить вход в режим звукового таймера. Сигнальный таймер будет мигать в цифровом показателе 0:00. Сигнальный таймер настраивается в кнопке таймера + клавиши настройки. По окончании срока таймер начнет звонить и показатель таймера начнет мигать в показателе “колокольчик”. Если не нажать на кнопку таймер будет звонить 7 минут.

ПРОГРАММИРУЕМЫЕ ОПЦИИ

Звонок зуммера: Тон заводской настройки зуммера 1-й тон, а то есть тн.1. В режиме ожидания нажать на кнопку в течение 5 сек. И войти в режим настройки, на экране таймера покажется тн.1, тн.2 или тн.3. После последнего нажатия на кнопку в течение 6-7 сек. при каждом нажатии показатель будет меняться если тн.1 то тн.2, если тн.2 то тн.3, если тн.3 то тн.1.

Звук кнопки: Звук клавиши заводской настройки «бип». Для настройки нажать на кнопку в режиме ожидания в течение 5 сек. на экране появятся показатели нт., ст. или бт. После каждого нажатия в течение 6-7 сек. Звук будет меняться на клик-клик или на бип-бип.

Автоматический режим энергосбережения (APS) - Фабричный режим APS неактивен (PS OF). Для ввода в рабочий режим или вывода из рабочего режима длительно нажать на кнопку быстрого нагрева в режиме ожидания (приблизительно 5 сек.). На экране в течение 7 сек. появится PS On или PS OF. Если APS в активной фазе и зуммер не настроен при входе в режим ожидания, а также на экране отсутствует индикатор остывания, то духовка через 1 минуту после нажатия кнопки автоматически отключится, то есть перейдет в режим OFF.

Режим таймера: Фабричная настройка таймера в режиме 24 часов. Можно изменить режим с 24-часового на режим am/pm долгим (приблизительно 5 сек.) нажатием на кнопку + в режиме ожидания.

9. ГАРАНТИЯ

Мы предоставляем гарантию на данные электрические духовые шкафы сроком на один год со дня ее покупки. Если Вы пользовались изделием согласно данной Инструкции, но поломка все же произошла, обратитесь в ближайший сервисный центр.

Для осуществления гарантийного обслуживания Вам необходимо предъявить чек на покупку бытового устройства вместе с гарантийным талоном, который обязан быть заполнен Продавцом во время продажи. Требуйте заполнения Гарантийного талона.

В ином случае гарантийные обязательства не действительны.

Гарантия не распространяется, если:

- Нарушены требования, указанные в настоящей Инструкции или Гарантийном талоне.
- Духовой шкаф использовался в промышленных целях.
- Истек срок гарантии.
- Имели место некачественная установка, неправильное использование.
- Электрическое напряжение сети не соответствует требованиям Инструкции на духовку.
- Духовой шкаф проходил ремонт на неуполномоченной сервисной станции, или при ремонте были использованы запасные части другого производителя.

По окончании срока гарантии все регламентные работы, ремонт и замены запасных частей являются платными.

Изделие произведено в соответствии с европейскими стандартами и прошло сертификацию.

CE ISO9001 : 2000 EAC

Данная инструкция предназначена для следующих моделей бытовых встраиваемых электрических духовых шкафов: DE-612BL, DE-612WH.

Уважаемый покупатель,
Спасибо, что Вы выбрали продукцию торговой марки “MBS”.

Производитель

ТЕРМИКЕЛЬ МАДЕНИ ЭСИА САНАИ ИХРАКАТ ВЕ ИТАЛАТ ТИКАРЕТ А.С.
КИРИМХАНГИЛИ КАД. 17 1, ОРГАНАЙЗ САНАИ БОЛГЕЗИ СИНКАН, АНКАРА, ТУРЦИЯ.
ДЛЯ МБС СТАРС ГРУП АГ.

Серийный идентификационный номер

(Указан в гарантийном талоне, в наклейке на моторе, в наклейке на коробке).

A A B B C C D 0 0 0 0 1
1/2/3/4/5/6/7/8/9/10/11/12

AA (1-2) – год производства

BB (3-4) – месяц производства

CC (5-6) – код производителя

D (7) – тип изделия

Кухонная вытяжка	**C**
Варочная поверхность	**H**
Духовой шкаф	**O**
Посудомоечная машина	**D**

00001 – код изделия



CE ISO9001 : 2000 EAC